

**General Measurement Conditions:** 

Allgemeine Messbedingungen:

Conditions générales de mesure:

(for voltages in rectangular frames) (für Spannungsangaben in rechteckigen Feldern) (pour les tensions encadrées)

D.C. Voltages: vertical letters, e.g. Gleichspannungen: vertikale Schrift, z. B. Tensions continues: caractères droits, ex.

A.F. Voltages: slant letters, e.g. Tonfrequenzspannungen: schräge Schrift, z. B. Tensions basse-fréquence: caractères inclinés, ex.

+12V

700mV

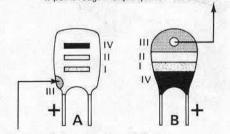
Meter internal resistance 20 k $\Omega$ /V min. Messinstrument minimaler Innenwiderstand 20 k $\Omega$ /V Voltmètre à résistance interne minimum de 20 k $\Omega$ /V

Meter: Vac, tube or transistor voltmeter 1 M $\Omega$  min. Messinstrument: Röhren- oder Transistorvoltmeter min.1 M $\Omega$  Voltmètre électronique d'au moins 1 M $\Omega$  d'impédance d'entrée

Markings on Tantalum Electrolytic Capacitors Kennzeichnung der Tantal-Elektrolyt-Kondensatoren Marquage des condensateurs électrolytiques au tantale

Color	Capacitance in p	Working voltage			
Farbe Couleur	1st digit 1. Ziffer 1er chiffre	2nd digit* 2. Ziffer* 2 eme chiffre*	Multiplier Multiplikator Multiplicateur	Nennspannung Tension de service	
(pink-rosa-rose**)	T	11	101		
black-schwarz-noir	_	0	x1	10 V	
brown-braun-brun	1 2	1 2	×10		
red-rot-rouge					
orange-orange-orange	3	3		35 V**	
yellow-gelb-jaune	4	4	F100 - 113	6 V	
green-grün-vert	5	5		15 V	
blue-blau-bleu	6	6		20 V	
violet-violett-violet	7	Ť			
gray—grau—gris	8	8	×0,01	25 V	
white-weiss-blanc	9	9	×0,1	3 V	

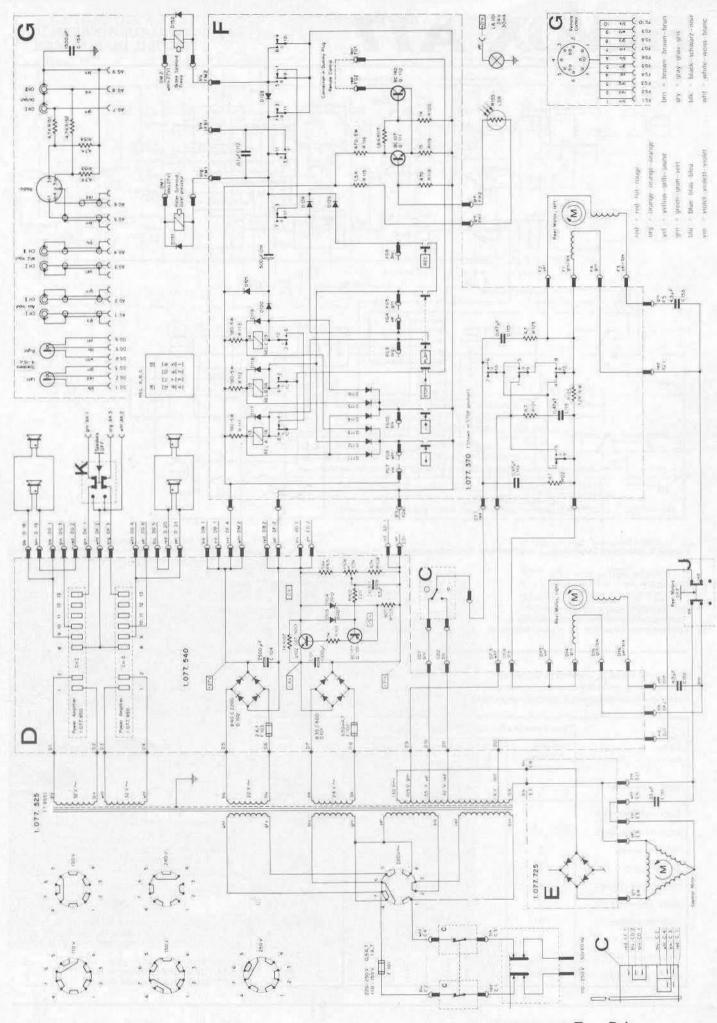
Red dot indicates + to the right Roter Farbpunkt = Pluspol nach rechts le point rouge indique que le + est à droite



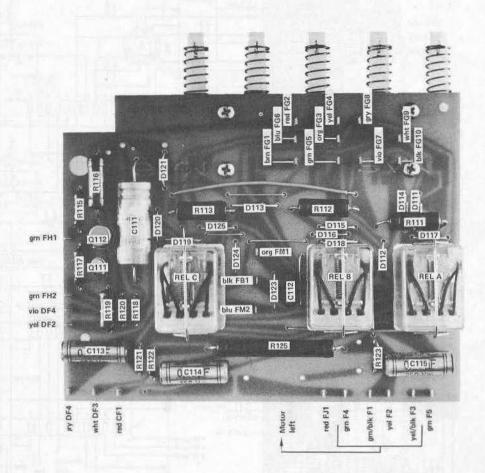
Color dot indicates + and multiplier Farbpunkt = Pluspol und Multiplikator le point de couleur indique le + et le multiplicateur

- possibly missing on model B Ausführung B: 2. Ziffer nur bei Bedarf le 2 <sup>ème</sup> chiffre peut manquer pour le modèle B

- 35 V on model A: pink 35 V bei Ausführung A: rosa 35 V pour le modèle A: rose

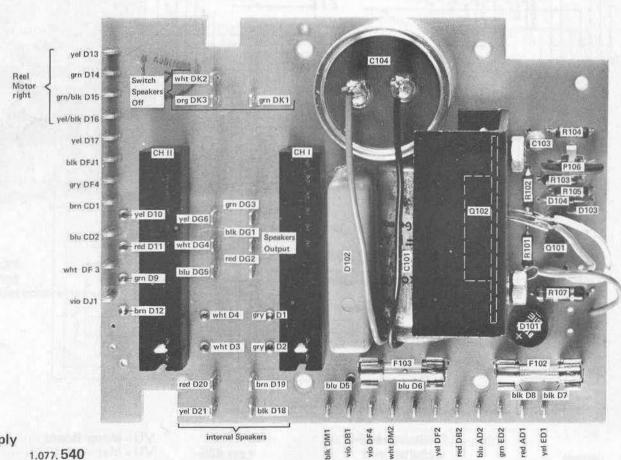


Tape Drive Laufwerk 1.077.100 Mécanisme



Tape Drive Control Laufwerksteuerung Commande du mécanisme

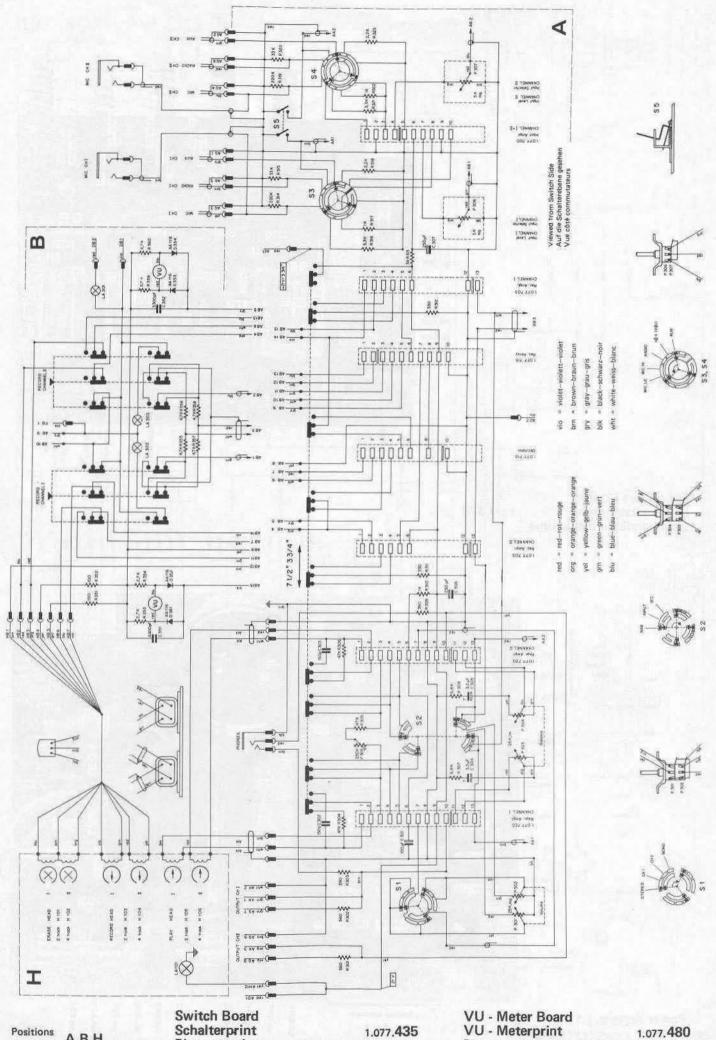
1.077.370



blk

**Power Supply** Netzteil Alimentation

1.077. 540



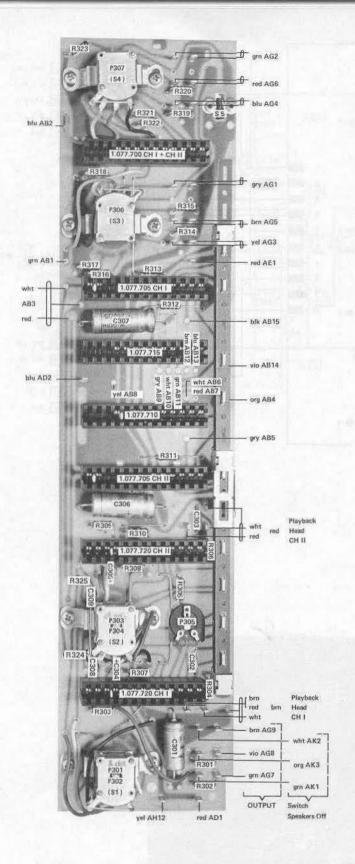
Positions Positionen A,B,H

Schalterprint Plaquette des commutateurs

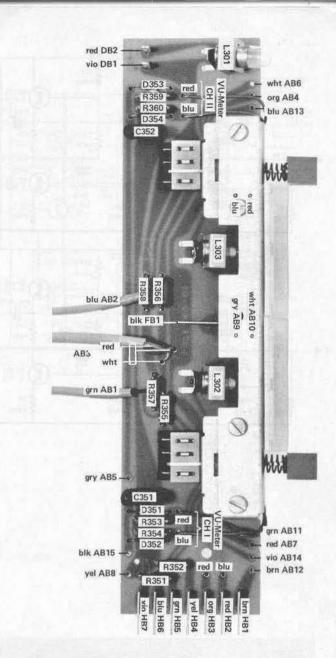
1.077.435

Plaquette des VU - mètres

1.077.480



Switch Board
Schalterprint 1.077. 435
Plaquette des commutateurs



VU - Meter Board VU - Meterprint 1.077.480 Plaquette des VU - mètres

Color Code Farbcode

Code des couleurs

red = red-rot-rouge

org = orange-orange-orange

yel = yellow-gelb-jaune

grn = green-grün-vert

blu = blue-blau-bleu

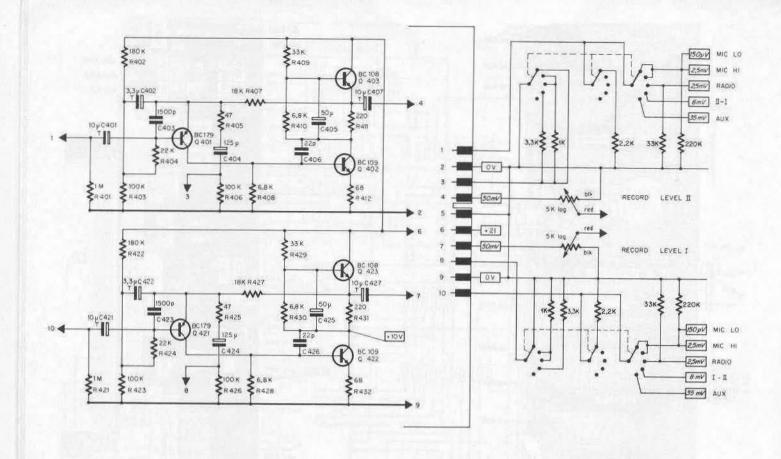
vio = violet-violett-violet

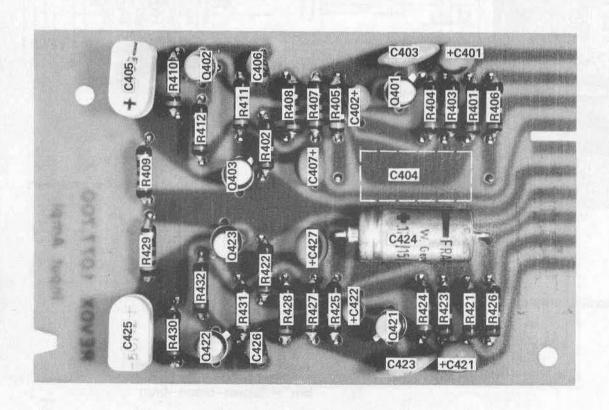
brn = brown-braun-brun

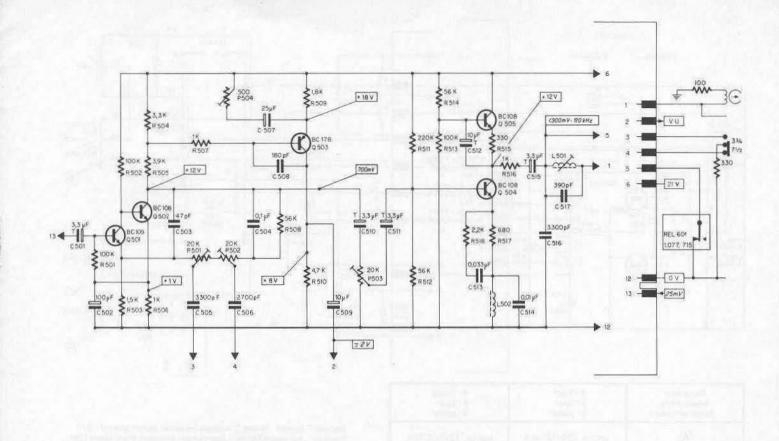
gry = gray-grau-gris

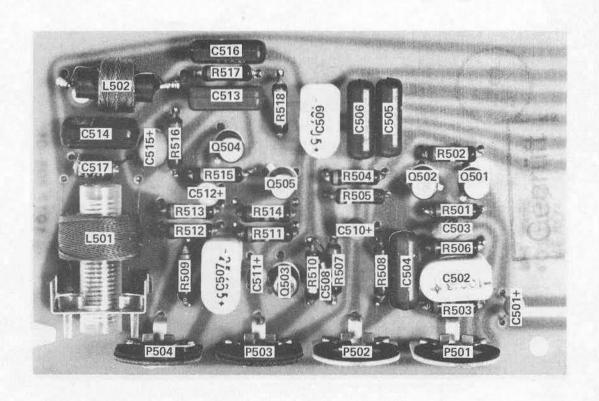
blk = black-schwarz-noir

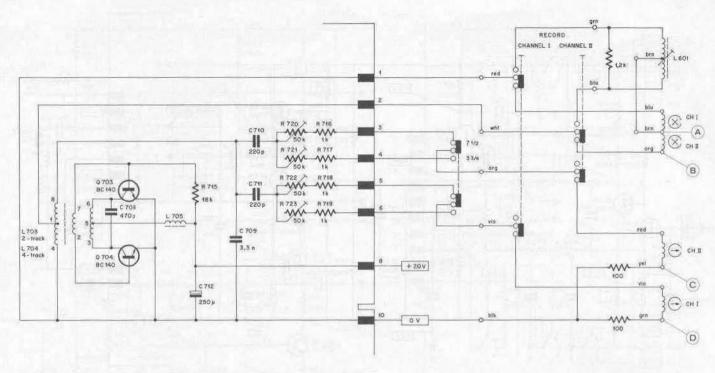
wht = white-weiss-blanc











Test points Messpunkte Points de mesure	2 - Track 2 - Spur 2 pistes	4 - Track 4 - Spur 4 pistes
A	approx. 22V/120 kHz	approx. 18V/120 kHz
(B)	approx. 44V/120 kHz	approx. 36V/120 kHz
© + D	500 mV/120 kHz 50 mV/ 1 kHz*	400 mV/120 kHz 40 mV/ 1 kHz*

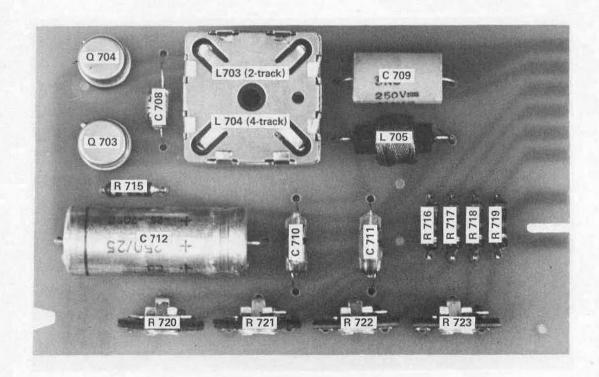
Position "Record - Stereo", voltages measured against ground (OV) Position "Aufnahme Stereo", Spannungen gemessen gegen Masse (OV) Position "enregistrement stéréo", tensions par rapport à la masse (OV)

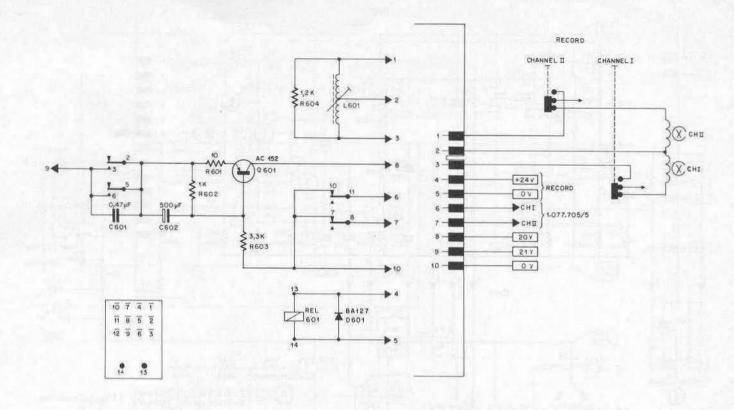
AF - Test (oscillator pulled out), full modulation NF - Messung (Oszillator herausgezogen), Vollaussteuerung Mesure BF (oscillateur retiré), modulation à 0 dB

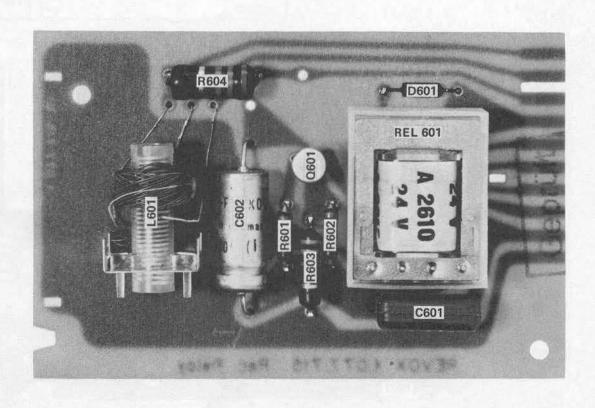
Test values (C) and (D) depend on type and speed of tape; they are to be considered nominal.

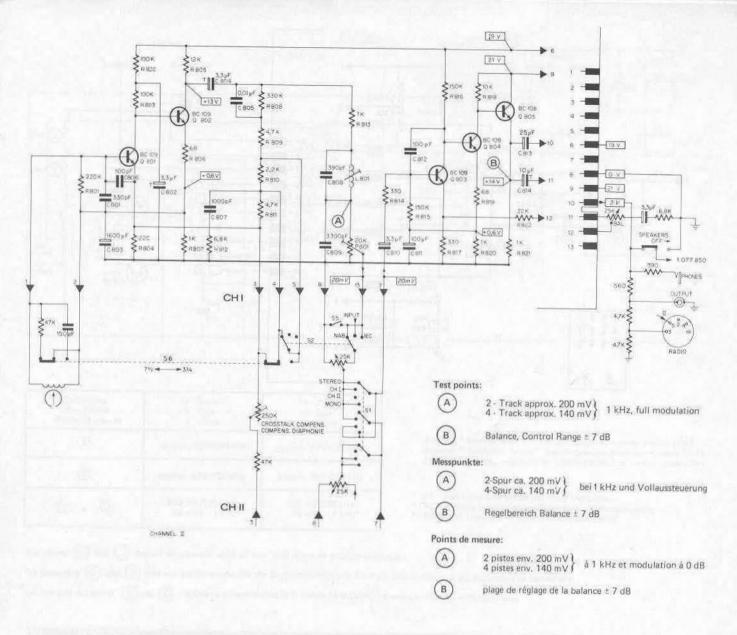
Die Messwerte C und D sind von der Bandsorte und der Bandgeschwindigkeit abhängig und sind deshalb als Richtwerte zu betrachten.

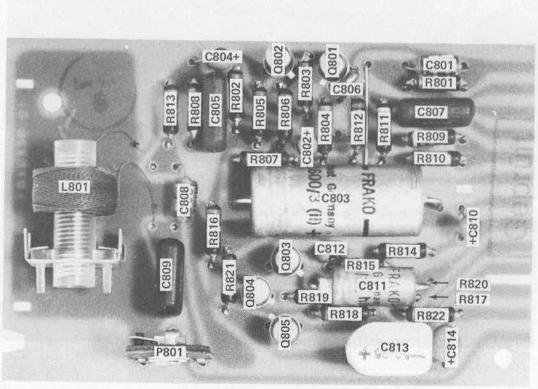
Les tensions aux points (C) et (D) différent suivant le type et la vitesse de la bande; les valeurs indiquées sont nominales.

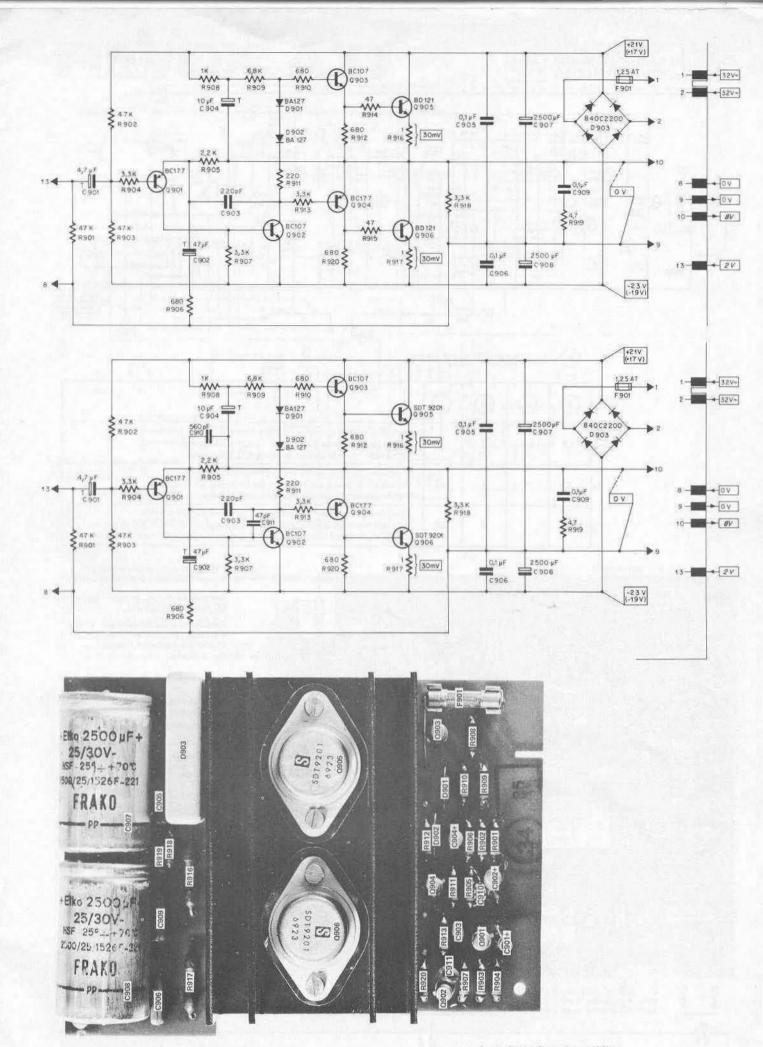


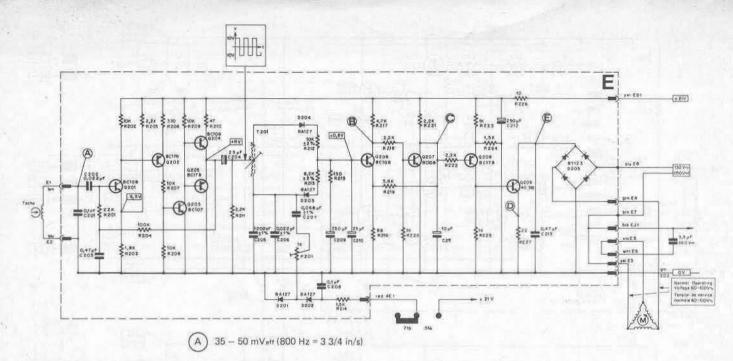




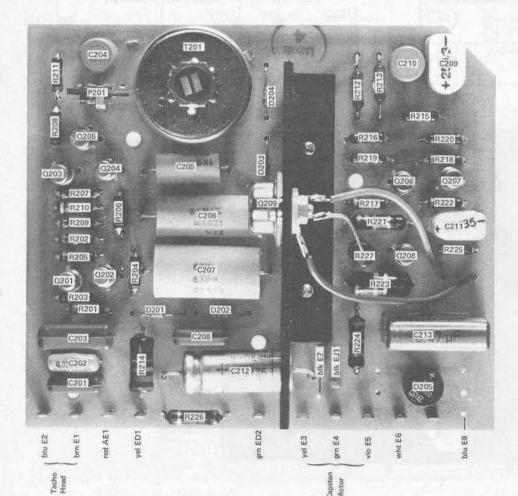








B	0	0	E		
7,5	0,4	3	5	Start (full voltage on motor, Q 209 saturated) Anlauf (volle Spannung am Motor, Q 209 in Sättigung) Démarrage (toute la tension au moteur, Q 209 saturé)	
2	10	1	80	Operation (nominal values, depend on motor loacing) Betrieb (Richtwerte, abhängig von der Belastung am Motor) Marche (valeurs nominales dépendant de la charge du moteur)	
0,8	15	0	200	Speed higher than nominal (no voltage on motor, Q 209 cut off) Drehzahl höher als Solldrehzahl (keine Spannung am Motor, Q 209 gesperrt) Vitesse supérieure à la vitesse nominale (pas de tension au moteur, Q 209 bloqué)	



Voltages in volts, measured against ground (0V) with a 20  $k\Omega/V$  DC - meter

Spannungen in Volt, gemessen gegen 0V DC-Instrument 20  $k\Omega/V$ 

Tensions en volts mesurées par rapport à la masse (0V) avec un voltmètre DC de  $20~\mathrm{k}\Omega/\mathrm{V}$  de résistance interne.